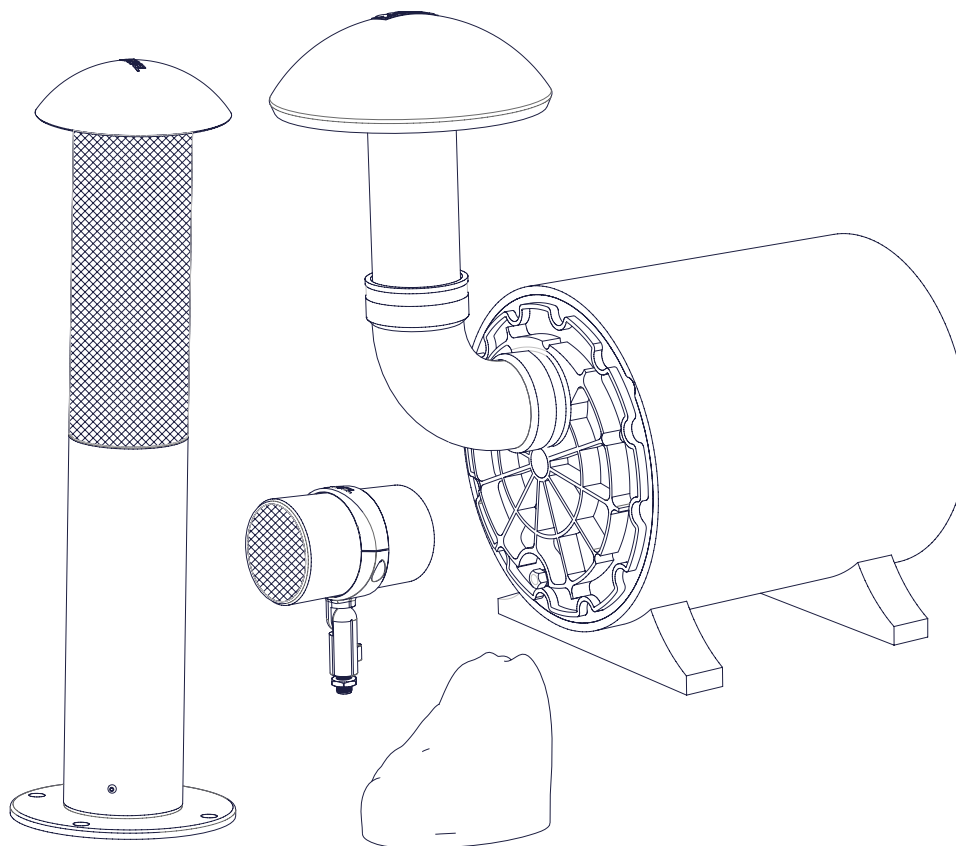


REVEL®

Ландшафтная акустика серии Extreme Climate L41XC, L42XC и L12XC Руководство пользователя



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Используйте только приспособления, разрешенные производителем.
2. Используйте только с тележкой, стойкой, треногой, кронштейном или столом, указанными производителем или предоставленными с устройством. При использовании тележки будьте осторожны, передвигая тележку/устройство, чтобы она не опрокинулась.
3. При любом повреждении устройства обращайтесь к специалисту (например, если шнур питания поврежден, на устройство попала жидкость, оно упало, в него попали какие-то предметы, устройство не работает должным образом и т.д.)



Запрещается утилизировать данное изделие, выбрасывая его вместе с другими бытовыми отходами. Вы должны утилизировать все электрическое и электронное оборудование, свозя его в указанное место сбора отработанного оборудования, которое содержит опасные материалы. Особые процедуры сбора и восстановления отработанного электрического и электронного оборудования способствуют сохранению природных ресурсов. Более того, надлежащая переработка утилизируемого электронного и электрического оборудования благоприятно сказывается на здоровье людей и экологии. Для получения дополнительных сведений об утилизации, восстановлении и точках сбора отработанного электронного и электрического оборудования обращайтесь в местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов, торговое предприятие, в котором вы приобрели оборудование, или к производителю оборудования.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ДИРЕКТИВЕ WEEE

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), вступившая в силу в качестве закона ЕС 14 февраля 2014 года, вызвала масштабные изменения в процедурах переработки электрического оборудования после завершения его использования.

Назначение данной директивы – прежде всего предотвращение ненадлежащей утилизации электрического и электронного оборудования, а также содействие повторному использованию, переработке и другим формам восстановления отработанных материалов с целью уменьшения количества отходов. Логотип WEEE на изделии или его коробке, указывающий на необходимость в особом сборе электрического и электронного оборудования, представляет собой перечеркнутое мусорное ведро на колесиках (см. ниже).

СООТВЕТСТВИЕ НОРМАТИВАМ RoHS

Данное изделие соответствует положениям директивы 2011/65/EU Европарламента и Совета Европы от 8 июня 2011 года по ограничению на использование определенных опасных материалов в электрическом и электронном оборудовании (RoHS).

СОДЕРЖАНИЕ

О ландшафтной акустике Revel® XC серии Extreme Climate.....	2
Особенности	3
Распаковка акустической системы	3
Расположение акустической системы	4
Конструкция системы	4
Инструкции по установке	5
Сателлитная акустика L41XC	6
Сателлитная акустика в форме оградительного столбика L42XC	8
Сабвуфер L12XC	9
Работа с распределенными 70-вольтными линейными системами	10
Инструкции по проводке.....	11
Сателлитная акустика L41XC	11
Сателлитная акустика в форме оградительного столбика L42XC	14
Сабвуфер L12XC	17
Покраска акустической системы.....	18
Уход и поддержка	18
Технические Характеристики.....	19

О ЛАНДШАФТНОЙ АКУСТИКЕ REVEL® XC СЕРИИ EXTREME CLIMATE

Благодарим вас за покупку ландшафтной акустики Revel Extreme Climate. Полностью прочитайте это руководство, чтобы ознакомиться с изделием перед началом установки. Ваша ландшафтная акустика XC была разработана с целью наполнить ваши садовые ландшафты и зоны на открытом воздухе непревзойденным фирменным звуком Revel. Акустика отличается многофункциональностью, надежностью и улучшенными характеристиками, которые так нужны для эксплуатации на открытом воздухе без ухудшения качества звука. Ландшафтная акустика Revel XC – это лучшее решение премиум-класса для звука под открытым небом.

ОСОБЕННОСТИ

ЛАНДШАФТНАЯ САТЕЛЛИТНАЯ АКУСТИКА REVEL L41XC

- Компактный 2-полосный громкоговоритель с легкой и прочной композитной (МСС) диафрагмой
- Качество изготовления Extreme Climate соответствует жестким требованиям степени защиты IP67.
- Работа при 4 Ом или 70 В со встроенным трансформатором на 70 В и переключателем мощности (7,5, 15, 30, 60 Вт)
- Алюминиевый корпус с выдвигаемыми креплениями для гибкости установки и устойчивости
- 300 мм штырь для земли
- Дополнительный монтажный кронштейн позволяет устанавливать на стены и деревья, а также в качестве подвесного или «прожекторного» динамика

АКУСТИКА В ФОРМЕ ОГРАДИТЕЛЬНОГО СТОЛБИКА REVEL L42XC

- 2-полосная акустика в форме оградительного столбика с встроенным низковольтным освещением
- Динамики и твиттеры с легкой и прочной композитной (МСС) диафрагмой
- Качество изготовления Extreme Climate соответствует жестким требованиям степени защиты IP67.
- Работа системы при 4 Ом или 70 В со встроенным трансформатором и переключателем мощности (7,5, 15, 30, 60 Вт)
- Встроенное низковольтное светодиодное освещение может осветить пространство вокруг светом с температурой 3000К (необходим дополнительный трансформатор)
- Гибкие провода динамика и освещения для разных вариантов применения и автономной работы
- Алюминиевый корпус с грилем на 360 градусов
- Возможность погружения в землю до среднего уровня под грилем
- Дополнительные кронштейны для наружного монтажа

ЛАНДШАФТНЫЙ ПОДЗЕМНЫЙ САБВУФЕР REVEL L12XC

- Бэднпасс сабвуфер, закапываемый в землю
- Незаметный дизайн – виден только вентиляционный навес
- 305 мм надежный сабвуфер с алюминиевым куполом
- Качество изготовления подземного корпуса Extreme Climate соответствует жестким требованиям степени защиты IP67, а навес поддерживает IP43
- Работа системы при 6 Ом или 70 В с внешним трансформатором в виде камня и переключателем мощности (31,25, 62,5, 125, 250 Вт)
- Композитный корпус выводом фазоинвертора наверх, защищенного алюминиевой крышкой

РАСПАКОВКА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

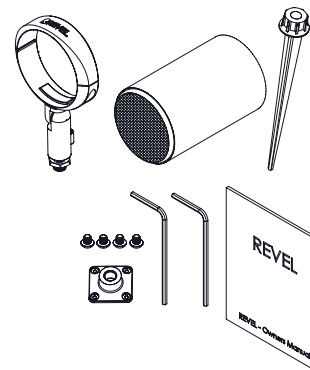
Аккуратно распакуйте динамик. Если вы обнаружили повреждения, полученные при перевозке, немедленно сообщите об этом продавцу и/или в службу доставки. Сохраните транспортную картонную коробку и упаковочные материалы для использования в будущем.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплекте акустики серии Revel XC должны содержаться следующие детали:

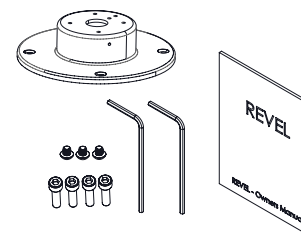
L41XC:

- 1 ландшафтная сателлитная акустическая система L41XC
- 1 земляной штырь
- 1 монтажный кронштейн
- 1 универсальный зажим
- 4 алюминиевых мелких винта
- 2 шестигранных ключа
- 1 руководство пользователя



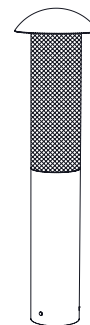
L42MXC:

- 1 монтажный кронштейн
- 4 алюминиевых мелких винта с цилиндрической головкой M5 x 16 мм
- 3 алюминиевых мелких винта с круглой головкой M5 x 12 мм
- 2 шестигранных ключа



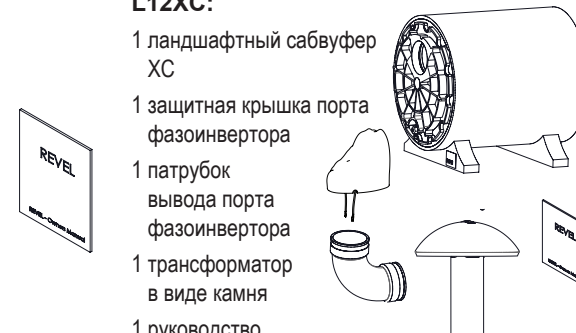
L42XC:

- 1 сателлитная акустическая система в форме оградительного столбика
- 1 руководство пользователя



L12XC:

- 1 ландшафтный сабвуфер XC
- 1 защитная крышка порта фазоинвертора
- 1 патрубок вывода порта фазоинвертора
- 1 трансформатор в виде камня
- 1 руководство пользователя



РАСПОЛОЖЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Ландшафтная акустика Revel XC спроектирована для оптимальных звуковых характеристик и надежности, но расположение значительно влияет на качество звучания. Располагайте сателлитную акустику таким образом, чтобы они были направлены на зону прослушивания. Убедитесь в правильной и безопасной установке системы креплений и в безопасном расположении акустической системы. При правильном планировании, расположении и установке ваша акустика будет долгие годы обеспечивать качество звучания.

КОНСТРУКЦИЯ СИСТЕМЫ

Вся серия ландшафтных и внешней контрольной акустики Revel XC разработана по единому стандарту тональной нейтральности и точности и может взаимно дополняться в системе. Например, сателлитная акустика в форме оградительного столбика L42XC идеально подходит для размещения вдоль дорожек, на террасах или вблизи них, чтобы вы могли использовать встроенную светодиодную подсветку. Акустика L41XC отлично подходит для размещения в садах и посреди кустарников, а контрольную акустику M55XC и M80XC можно установить на навесах крыши, перилах или столбах ограды.

При планировании внешней аудиосистемы помните о трех важных факторах:

1. Модели L41 XC и L42XC являются сателлитными, и их всегда нужно использовать хотя бы с одним сабвуфером L12XC. В зависимости от плотности и зоны покрытия вашего ландшафтного проекта используйте один сабвуфер L12XC на каждые три сателлитных акустических системы L41XC для оптимального звучания. Соответственно, используйте один сабвуфер L12XC на каждые две сателлитные акустические системы L42XC. Спроектируйте свою аудиосистему с использованием основных акустических систем L41XC и L42XC для покрытия территории, а затем добавьте соответствующее количество сабвуферов L12XC.
2. Угол рассеивания сателлитных акустических систем влияет на количество динамиков для достаточного покрытия территории. L41XC имеет рассеивание в 70 градусов, а рассеивание L42XC составляет 120 градусов. Чем ближе акустическая система к месту прослушивания, тем меньшую площадь она покрывает. Полезно планировать систему с учетом углов покрытия, как мы показали на Рисунке 1.
3. С удвоением расстояния от акустической системы до слушателя уровень звукового давления снижается на 6 дБ. Если слушатель слышит звук в 76 дБ на расстоянии в 1 м от динамика, слушатель, который находится в 2 м от того же динамика, услышит 70 дБ, а слушатель в 4 м – 64 дБ. Это простое правило поможет вам спланировать размещение и количество акустических систем, необходимое для отличного звучания в каждой зоне.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

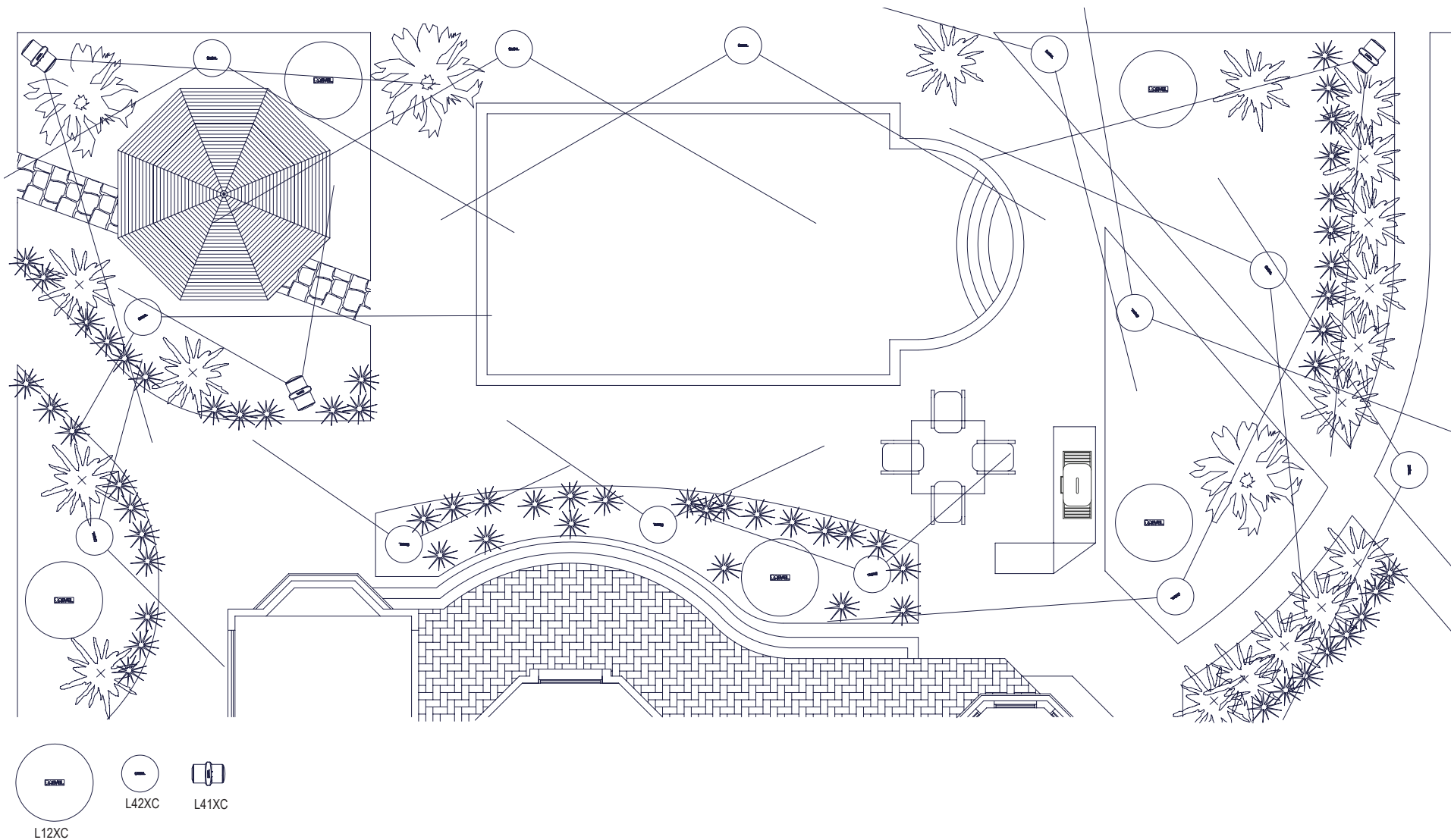


Рисунок 1

САТЕЛЛИТНАЯ АКУСТИКА L41XC

Модель LC41XC можно установить на любую ровную поверхность благодаря монтажным кронштейнам или установить на земле благодаря земляному штырю, который поставляется в комплекте.

Установка на поверхности

1. Воспользуйтесь четырьмя винтами для дерева (продаются отдельно), чтобы прикрепить монтажный кронштейн на любой деревянной поверхности. При установке не на деревянную поверхность воспользуйтесь винтами и анкерами (продаются отдельно), которые соответствуют материалу (см. Рисунок 2).

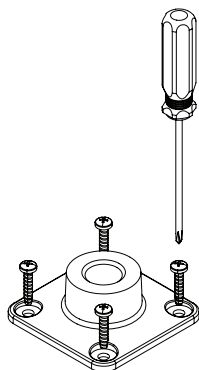


Рисунок 2

2. Прикрутите резьбовой вал крепления с динамиком к монтажному кронштейну. После установки в нужном направлении затяните зажимную гайку при помощи ключа (продается отдельно), чтобы зафиксировать положение (см. рисунок 3).

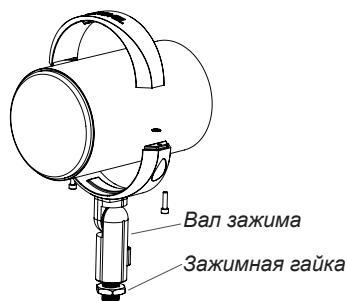


Рисунок 3

3. Если нужно сбалансировать центр тяжести, ослабьте зажимные винты при помощи шестигранного ключа, который имеется в комплекте, чтобы динамик мог двигаться назад и вперед в пределах зажима. Разместите корпус динамика таким образом, чтобы достичь наилучшего баланса и устойчивости.

4. Воспользуйтесь шестигранным ключом, который имеется в комплекте, чтобы полностью затянуть зажим. **НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО**
5. Воспользуйтесь крестообразной отверткой (продаются отдельно), чтобы ослабить подъемный стопорный винт (см. Рисунок 4), поверните динамик под нужным углом подъема и вручную затяните стопорный винт. **НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО**

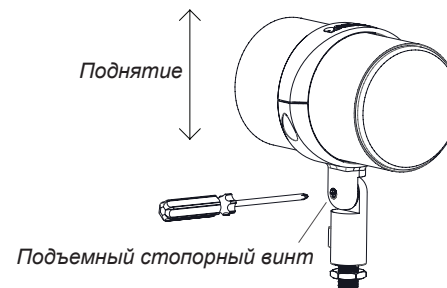


Рисунок 4

6. Проденьте гибкий соединительный провод через направляющую на валу зажима, как показано на Рисунке 5.

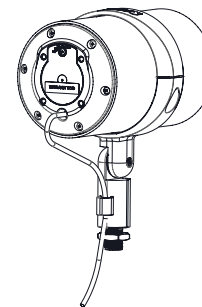
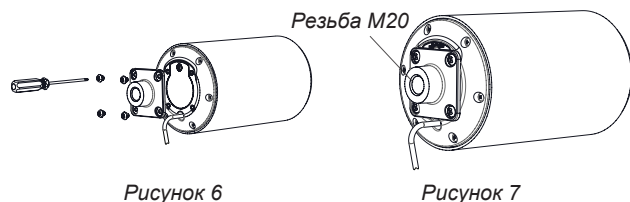


Рисунок 5

Альтернативная установка на поверхности

L41XC можно устанавливать на сторонний (продается отдельно) кронштейн настенного крепления или винтовую трубку с 17,25-миллиметровой резьбой M20. Прикрепите монтажный кронштейн Revel непосредственно к задней части динамика при помощи четырех предоставленных мелких винтов, как показано на Рисунках 6 и 7.



Теперь динамик и кронштейн Revel можно вкрутить в сторонний кронштейн с 17,25-миллиметровой резьбой M20. Сторонний кронштейн должен выдерживать вес динамика L41XC (4,5 кг). Необходимо надежно зафиксировать сторонний кронштейн на установочной поверхности при помощи соответствующих инструментов и тщательно придерживаться инструкций производителя стороннего кронштейна.

Установка на земляном штыре

1. Вдавите земляной штырь в землю до упора.
2. Прикрутите резьбовой вал крепления к земельному штырю, как показано на Рисунке 8, и затяните зажимную гайку при помощи ключа (продается отдельно) для фиксации положения.

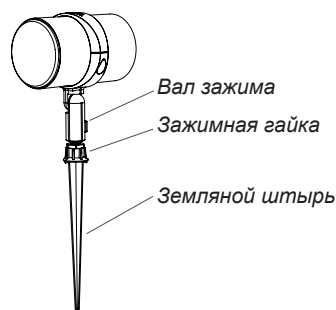


Рисунок 8

3. Если нужно сбалансировать центр тяжести, ослабьте зажимные винты при помощи шестигранного ключа, который имеется в комплекте, чтобы динамик мог двигаться назад и вперед в пределах зажима. Разместите корпус динамика таким образом, чтобы достичь наилучшего баланса и устойчивости.

4. Воспользуйтесь шестигранным ключом, который имеется в комплекте, чтобы полностью затянуть зажим. **НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО**
5. Воспользуйтесь крестообразной отверткой (продается отдельно), чтобы ослабить подъемный стопорный винт (см. Рисунок 9), поверните динамик под нужным углом подъема и вручную затяните стопорный винт. **НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНО**

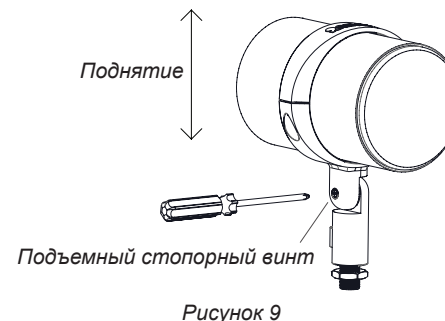


Рисунок 9

6. Проденьте гибкий соединительный провод через направляющую на валу зажима, как показано на Рисунке 10.

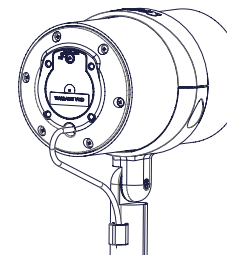


Рисунок 10

Проложите и подключите гибкий кабель аудиосигнала и освещения (см. Инструкции по проводке на стр. 11).

САТЕЛЛИТНАЯ АКУСТИКА В ФОРМЕ ОГРАДИТЕЛЬНОГО СТОЛБИКА L42XC

Установка на поверхности

Динамик L42XC можно устанавливать на горизонтальной поверхности при помощи дополнительной основы для монтажного кронштейна (продается отдельно).

1. Переверните L42XC, чтобы купол оказался на картонной или пенопластовой упаковке, чтобы защитить купол от царапин.
2. Проложите гибкий 4-проводниковый провод через центральное отверстие в монтажном кронштейне, как показано на Рисунке 11.

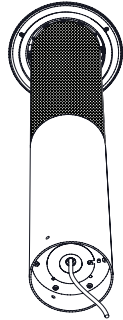


Рисунок 11

3. Прикрепите основу монтажного кронштейна к нижней части динамика при помощи четырех поставляемых мелких винтов с цилиндрической головкой М5 x 16 мм.
4. Вставьте три мелких винта с круглой головкой М5 x 12 мм в одну из сторон корпуса, как показано на Рисунке 12.

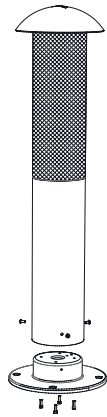


Рисунок 12

5. Проложите и подключите гибкий кабель аудиосигнала и освещения (см. Инструкции по проводке на стр. 11).
6. Прикрепите основу монтажного кронштейна L42MXC к ровной горизонтальной поверхности при помощи соответствующих инструментов. Направьте основу монтажного кронштейна таким образом, чтобы сторона динамика с грилем была повернута в нужном направлении.

Частичное погружение в землю

1. Выкопайте яму примерно 50 см глубиной и 18 см в диаметре.
2. Насыпьте на дно ямы примерно 50 мм мелкого гравия.
3. Установите динамик L42XC в яму. Отрегулируйте уровень гравия, чтобы достичь нужной высоты динамика над уровнем земли. Нижняя часть лампы должна находиться примерно на 39-42 см над уровнем земли, как показано на Рисунке 13.

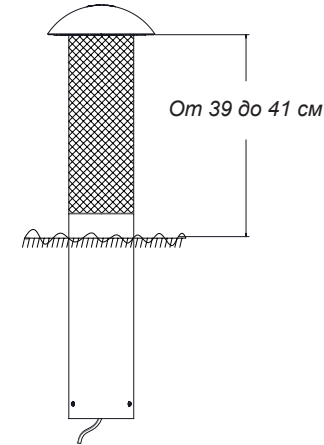


Рисунок 13

4. Проложите и подключите гибкий кабель аудиосигнала и освещения (см. Инструкции по проводке на стр. 11).
5. Воспользуйтесь спиртовым уровнем, чтобы обеспечить идеальную вертикальность динамика. Засыпьте яму вокруг динамика землей и плотно утрамбуйте.

САБВУФЕР L12XC

1. Прикрепите патрубок с защитной крышкой к корпусу сабвуфера, как показано на Рисунке 14.

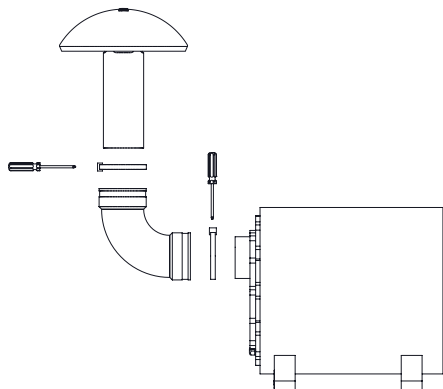


Рисунок 14

2. Затяните зажимы для соединения патрубка, порта и корпуса при помощи отвертки с плоской головкой. Следите за тем, чтобы патрубок и порт оставались в абсолютно вертикальном положении. Будет удобно, если кто-то сможет держать компоненты в нужном положении во время затягивания зажимов.

3. Выкопайте яму глубиной не менее 61 см, шириной 56 см и длиной 100 см.

4. Насыпьте на дно ямы примерно 50 мм мелкого гравия.

5. Установите динамик L12XC в яму. Отрегулируйте уровень гравия, чтобы достичь нужной высоты крыши порта над уровнем земли. Порт должен выступать примерно на 19 см над уровнем земли от нижней части крыши, как показано на Рисунке 15.

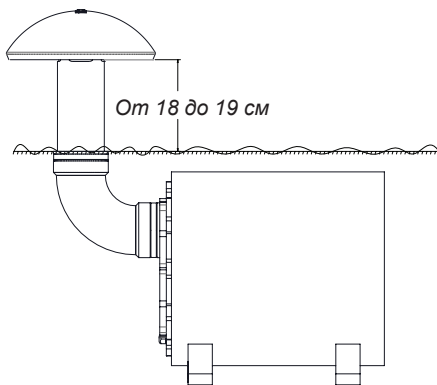


Рисунок 15

6. Воспользуйтесь спиртовым уровнем, чтобы убедиться в том, что корпус расположен ровно, а труба порта – вертикально.
7. Проложите и подключите гибкий сигнальный провод к усилителю или камню-трансформатору (см. Инструкции по проводке на стр. 11).
8. Засыпьте яму вокруг динамика землей и плотно утрамбуйте.

РАБОТА С РАСПРЕДЕЛЕННЫМИ 70-ВОЛЬТНЫМИ ЛИНЕЙНЫМИ СИСТЕМАМИ

Все модели акустики Revel XC, описанные в этом руководстве, могут использоваться как с низким импедансом при подключении обычного усилителя Hi-Fi, так и с 70-вольтовой нагрузкой при подключении совместимого по напряжению усилителя, например Crown CDi 2|300 или Crown CDi 2|600.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подключайте динамики серии Revel XC к выходу усилителя на 100 В, так как это может повредить динамики. Некоторые усилители, такие как модели Crown CDi, позволяют выбирать между выходом 70 В и 100 В. Всегда выбирайте 70 В при выборе низкого выходного напряжения.

70-вольтовая распределенная линейная система отличается тем, что позволяет подключать несколько динамиков к одному каналу усилителя, облегчая подключение системы. Вы можете подключить к одному каналу столько динамиков, сколько захотите, если **мощность всех динамиков в сумме не превышает номинальную мощность усилителя. Лучше всего ограничить общую нагрузку динамиков 90 процентами от номинальной мощности усилителя.**

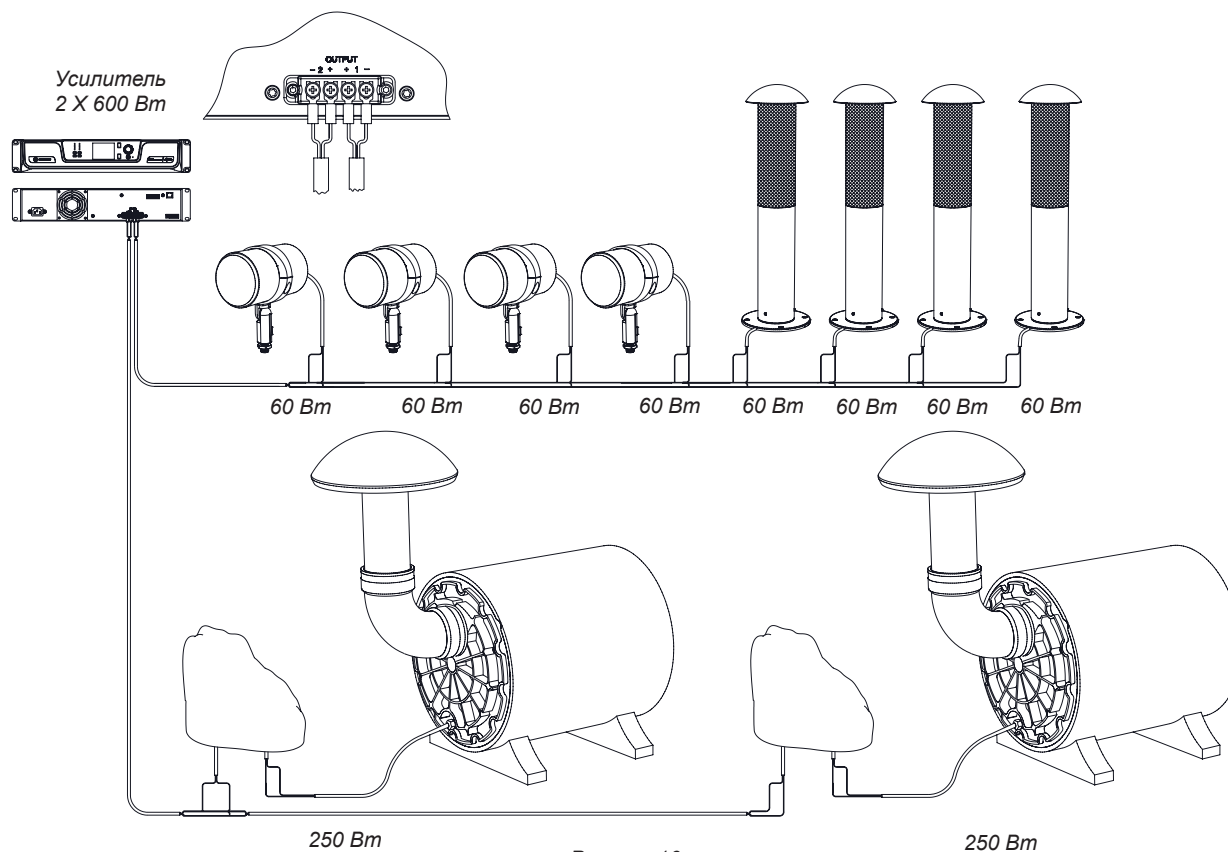


Рисунок 16

Кроме того, 70-вольтовые системы позволяют устанавливать относительную громкость каждого динамика на различные уровни, в зависимости от расстояния до слушателя и уровня окружающего шума. Например, динамики возле бассейна могут играть громче, чем динамики возле беседки. Поворот винта на динамике позволяет легко изменить уровень относительной громкости каждого динамика.

Лучшим способом настроить 70-вольтовые системы является подача монофонического сигнала на один канал усилителя от предусилителя или процессора системы и отключение всех сателлитных динамиков от этого канала. Стереозвук часто не является преимуществом на открытом воздухе, где редко бывает определенная зона прослушивания, в отличие от прослушивания внутри помещения. Подайте звук сабвуфера от предусилителя или процессора на другой канал усилителя и запустите сабвуферы на этой линии.

Типичную систему можно настроить, как на Рисунке 16, с динамиками L41XC, расположенными на садовом участке возле террасы, и динамиками L42XC вдоль дорожки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРОВОДКЕ

ВАЖНОСТЬ ПРАВИЛЬНОЙ ПОЛЯРНОСТИ («В ФАЗЕ» И «НЕ В ФАЗЕ»)

Убедитесь в том, что все динамики подключены к усилителю с правильной полярностью: выход усилителя (+) подключен к входящему гибкому проводу динамика (+), а выход усилителя (-) подключен к входящему гибкому проводу динамика (-) (Рисунок 17). Если два динамика подключены с противоположной полярностью относительно друг друга («не в фазе»), низкие частоты динамиков отменяют друг друга, даже если динамики усиленно работают. Попытки скорректировать недостаток баса при помощи эквалайзера могут повредить динамики – **эквалайзер не может исправить ошибки полярности**. Всегда проверяйте правильную полярность подключения динамиков.

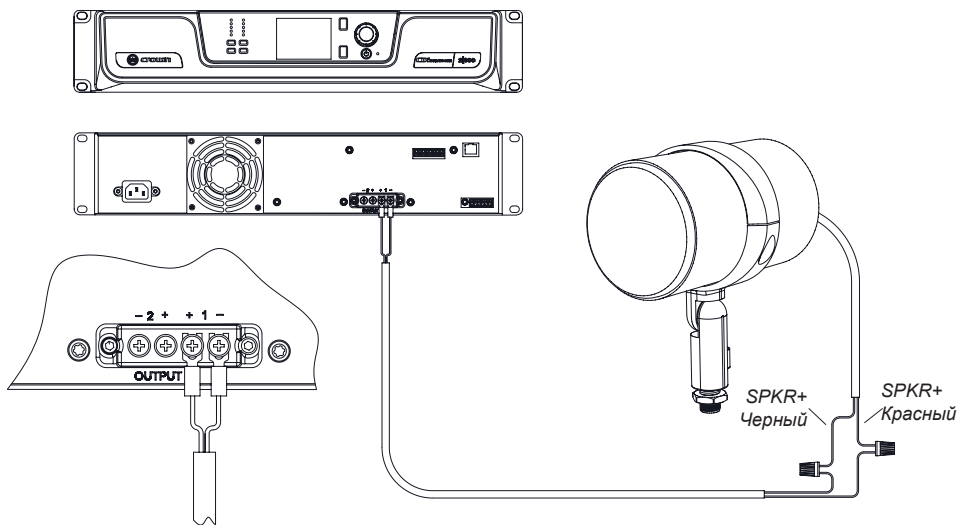


Рисунок 17

ВЫБОР КАЛИБРА КАБЕЛЯ ДИНАМИКА

Для того, чтобы получить наилучшие характеристики, используйте кабель динамика правильного калибра. Чем больше расстояние между усилителем и динамиком, тем толще должен быть кабель. Чем меньше номер калибра (AWG), тем толще кабель. Инструкции можно найти на странице http://www.crownaudio.com/en/tools/calculators#line_loss.

САТЕЛЛИТНАЯ АКУСТИКА L41XC

Режим низкого импеданса (байпаса)

1. Проложите провода сигнала от усилителя к динамикам. Используйте кабеля для прокладки непосредственно в грунте или проложите провода в канале.
2. Подключите красный входящий гибкий провод динамика (+) к проводу (+) от выхода усилителя, а черный входящий гибкий провод динамика (-) к проводу (-) от усилителя (см. рисунок 18). Воспользуйтесь обжимными соединителями или соединительными изолирующими зажимами для надежного подключения. Для повышенной надежности выполните подключение внутри подземной водонепроницаемой электрической распределительной коробки IP65.

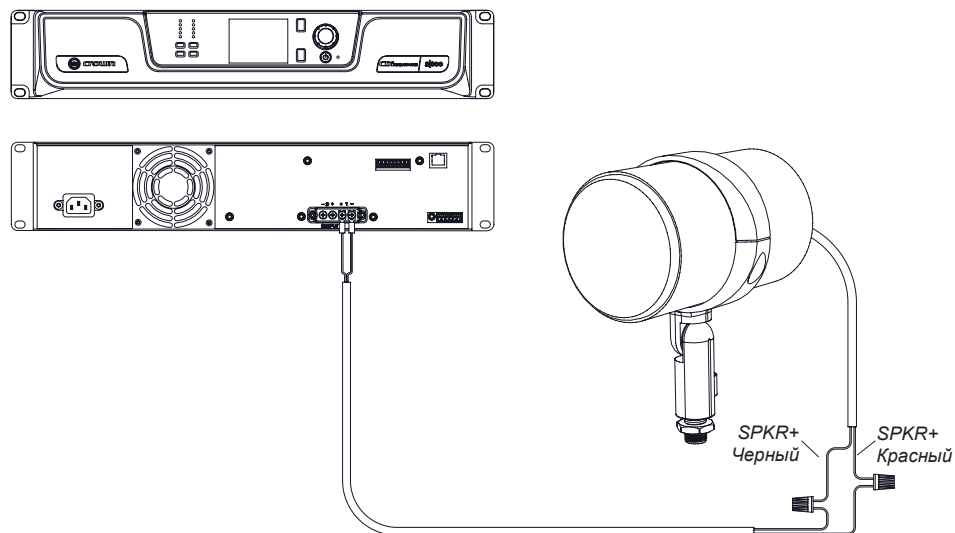


Рисунок 18

3. Динамик L41XC поставляется с трансформатором, установленным на 60 Вт, и его **нужно перенастроить на режим BYPASS**. Воспользуйтесь крестообразной отверткой, чтобы удалить защитный крестообразный винт, как показано на Рисунке 19.

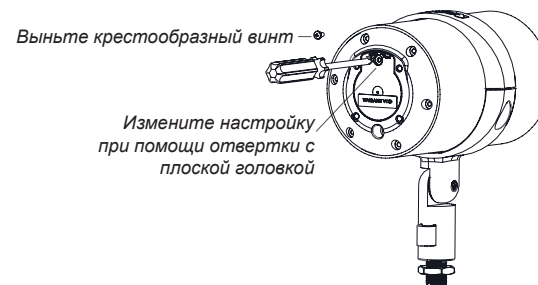


Рисунок 19

4. Воспользуйтесь отверткой с плоской головкой, чтобы изменить режим трансформатора на BYPASS, как показано на Рисунке 20.

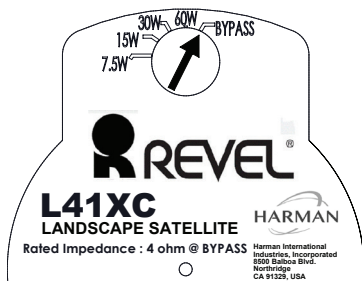


Рисунок 20

5. Верните крестообразный винт на место, чтобы минимизировать возможность изменения настройки.

Каждый динамик L41XC имеет сопротивление 4 Ом. Если вы хотите использовать два динамика с одним каналом усилителя, вы должны использовать усилитель, который может без риска выдержать нагрузку в 2 Ом; большинство домашних усилителей и приемников Hi-Fi не могут. Если у вас возникли сомнения, не подключайте больше одного динамика к каналу усилителя при использовании режима низкого импеданса (байпаса). Всегда проверяйте характеристики усилителя перед использованием нескольких динамиков L41XC на канал. Мы рекомендуем использовать усилители Crown CDi 2|300 или CDi 2|600 Drivecore, которые предназначены для работы с сопротивлением 2 Ом. **Никогда не подключайте три или более динамиков на 4 Ом параллельно к усилителю при работе в режиме низкого импеданса.**

Подключение к 70-вольтовой линии распределения усиления

1. Проложите провода сигнала от усилителя к динамикам. Используйте кабели для прокладки непосредственно в грунте или проложите провода в канале
2. Подключите красный входящий гибкий провод динамика (+) к проводу (+) от выхода усилителя динамика, а черный входящий гибкий провод динамика (-) к проводу (-) от усилителя (см. рисунок 21). Воспользуйтесь обжимными соединителями или соединительными изолирующими зажимами для надежного подключения. Для повышенной надежности выполните подключение внутри подземной водонепроницаемой электрической распределительной коробки IP65.

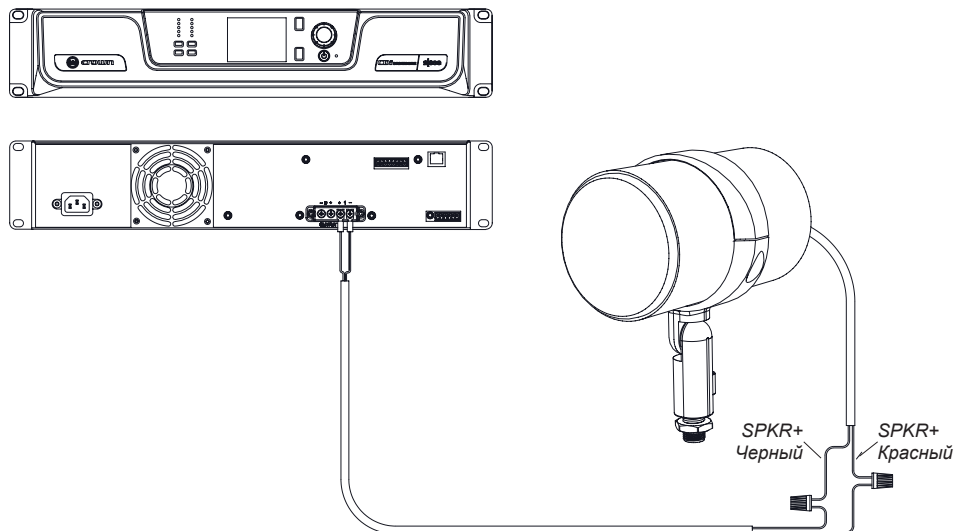


Рисунок 21

3. Динамик L41XC поставляется с трансформатором, установленным на 60 Вт. Если вы хотите установить более низкую мощность, воспользуйтесь крестообразной отверткой, чтобы удалить защитный крестообразный винт, как показано на Рисунке 22.

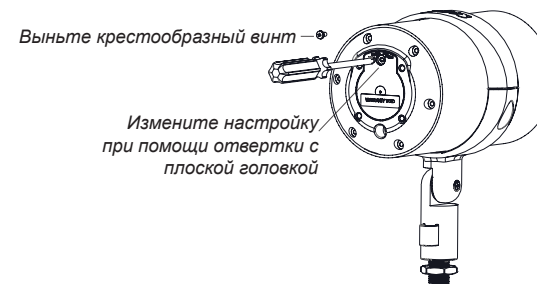


Рисунок 22

4. Воспользуйтесь отверткой с плоской головкой, чтобы изменить режим трансформатора на нужный уровень мощности, как показано на Рисунке 23.

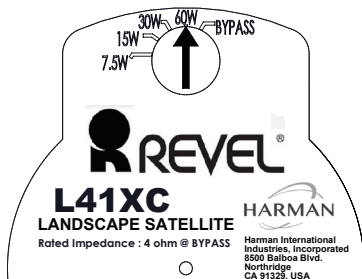


Рисунок 23

5. Верните крестообразный винт на место, чтобы минимизировать возможность изменения настройки.

Вы можете подключить к одному каналу столько динамиков, сколько захотите, если мощность всех динамиков в сумме не превышает номинальную мощность усилителя. Например, если каждый из динамиков установлен на 60 Вт, максимальное количество динамиков, которое можно подключить к каналу усилителя в 300 Вт, равно пяти. **Лучше всего ограничить общую нагрузку динамиков 90 процентами от номинальной мощности усилителя.**

САТЕЛЛИТНАЯ АКУСТИКА В ФОРМЕ ОГРАДИТЕЛЬНОГО СТОЛБИКА L42XC

Подключение встроенного освещения

Каждая акустическая система L42XC оснащена драйвером низковольтного светодиода с регулируемой мощностью и кольцевым светодиодным освещением для подсветки вблизи дорожек и в других местах. Зеленые и белые гибкие провода нужно подключать к переменному или прямому току 12-15 В системы освещения (см. Рисунок 24). Драйвер светодиода работает с трансформатором переменного тока MLV или ELV с соответствующим регулятором яркости или без него. Каждая светодиодная система потребляет 1 Вт при максимальном затемнении и 3,5 Вт при минимальном. Минимальная силовая нагрузка трансформатора должна соответствовать минимальной силовой нагрузке регулятора яркости, чтобы избежать мерцания. Проконсультируйтесь с производителем системы освещения, чтобы узнать больше о подключении и управлении низковольтными осветительными системами.

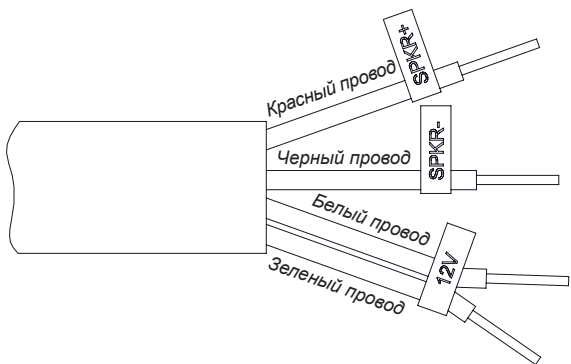


Рисунок 24

Режим низкого импеданса (байпаса)

1. Проложите провода сигнала от усилителя к динамикам. Используйте кабели для прокладки непосредственно в грунте или проложите провода в канале
2. Подключите красный входящий гибкий провод динамика (+) к проводу (+) от выхода усилителя, а черный входящий гибкий провод динамика (-) к проводу (-) от усилителя (см. рисунок 25). Воспользуйтесь обжимными соединителями или соединительными изолирующими зажимами для надежного подключения. Для повышенной надежности выполните подключение внутри подземной водонепроницаемой электрической распределительной коробки IP65.

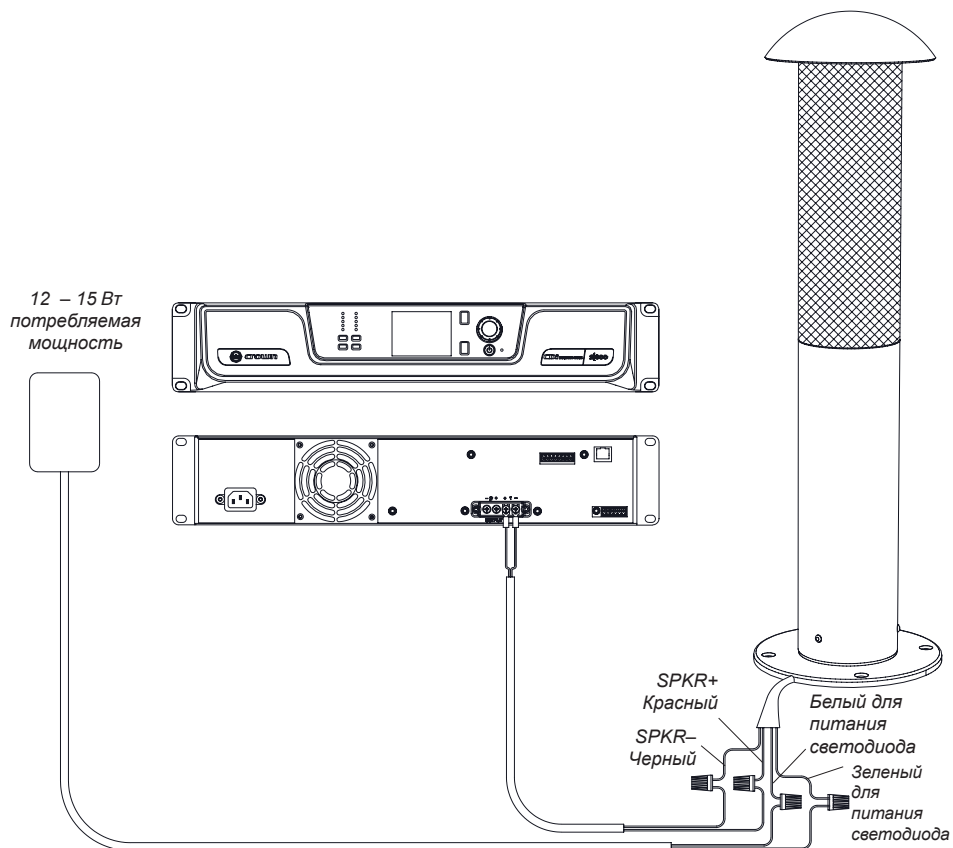


Рисунок 25

3. Акустика L42XC поставляется с трансформатором, установленным на 60 Вт, и **его нужно перенастроить на режим BYPASS**. Воспользуйтесь крестообразной отверткой, чтобы удалить защитный крестообразный винт, как показано на Рисунке 26.

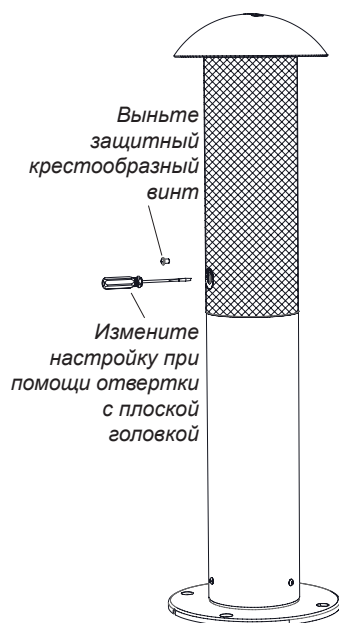


Рисунок 26

4. Воспользуйтесь отверткой с плоской головкой, чтобы изменить режим трансформатора на BYPASS, как показано на Рисунке 27.

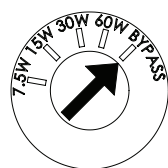


Рисунок 27

5. Верните крестообразный винт на место, чтобы минимизировать возможность изменения настройки.

Каждая акустическая система L42XC имеет сопротивление 4 Ом. Если вы хотите использовать два динамика с одним каналом усилителя, вы должны использовать усилитель, который может без риска выдержать нагрузку в 2 Ом; большинство домашних усилителей и приемников Hi-Fi не могут. Если у вас возникли сомнения, не подключайте больше одного динамика к каналу усилителя при использовании режима низкого импеданса (байпаса). Всегда проверяйте характеристики усилителя перед использованием нескольких динамиков L42XC на канал. Мы рекомендуем использовать усилители Crown CDI 2|300 CDI или Crown CDI 2|600 Drivecore, которые предназначены для работы с сопротивлением 2 Ом. **Никогда не подключайте три или более динамиков на 4 Ом параллельно к усилителю.**

Подключение к 70-вольтовой линии распределения усиления

1. Проложите провода сигнала от усилителя к динамикам. Используйте кабели для прокладки непосредственно в грунте или проложите провода в канале.
2. Подключите красный входящий гибкий провод динамика (+) к проводу (+) от выхода усилителя, а черный входящий гибкий провод динамика (-) к проводу (-) от усилителя (см. рисунок 28). Воспользуйтесь обжимными соединителями или соединительными изолирующими зажимами для надежного подключения. Для повышенной надежности выполните подключение внутри подземной водонепроницаемой электрической распределительной коробки IP65.

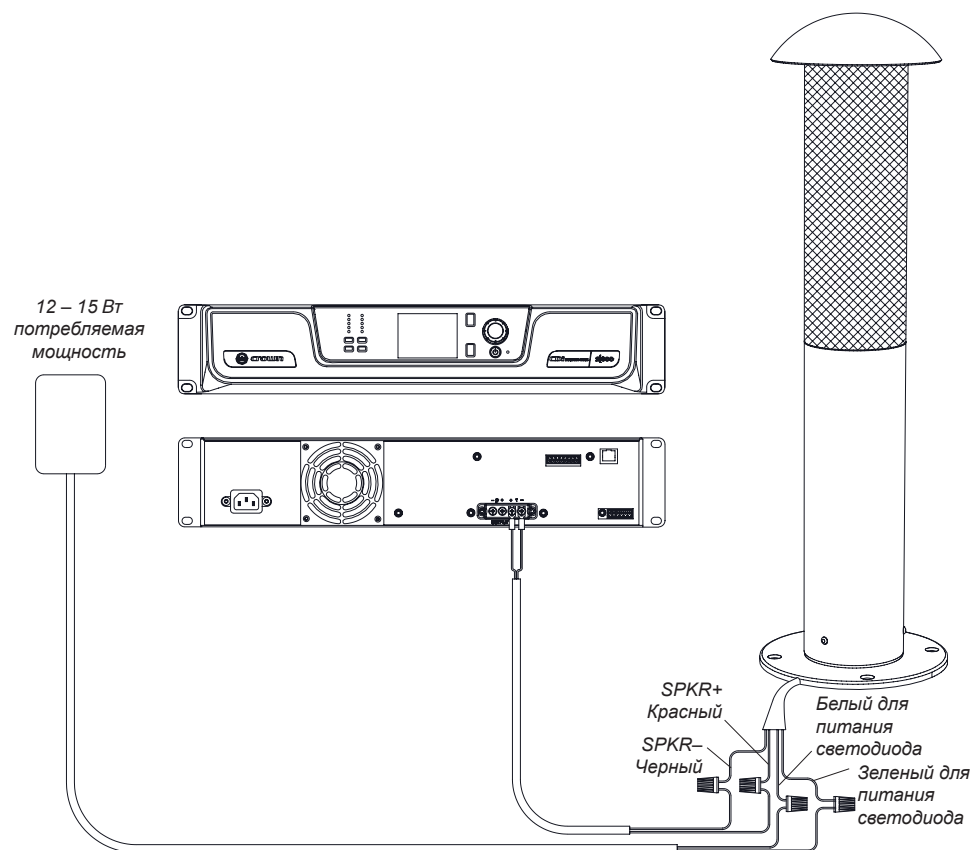


Рисунок 28

3. Акустика L41XC поставляется с трансформатором, установленным на 60 Вт. Если вы хотите установить более низкую мощность, воспользуйтесь крестообразной отверткой, чтобы удалить защитный крестообразный винт, как показано на Рисунке 29.

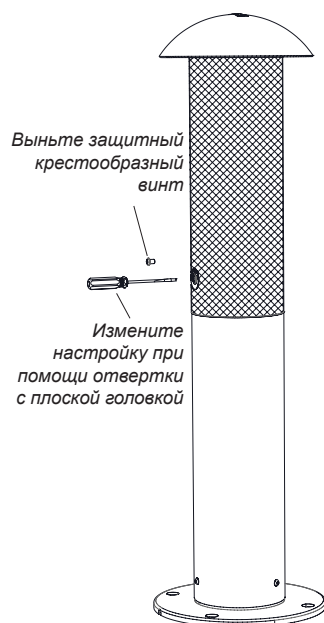


Рисунок 29

4. Воспользуйтесь отверткой с плоской головкой, чтобы изменить режим трансформатора на нужный уровень мощности, как показано на Рисунке 30.

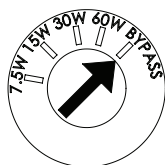


Рисунок 30

5. Верните крестообразный винт на место, чтобы минимизировать возможность изменения настройки.

Вы можете параллельно подключить столько динамиков к одному каналу усилителя, сколько требуется, но общая мощность всех динамиков не должна превышать номинальную мощность усилителя. Например, если каждый из динамиков установлен на 60 Вт, максимальное количество динамиков, которое можно подключить к каналу усилителя в 300 Вт, равно пяти. **Лучше всего ограничить общую нагрузку динамиков 90 процентами от номинальной мощности усилителя.**

САБВУФЕР L12XC

Режим низкого импеданса

В этом режиме внешний трансформатор в виде камня, который идет в комплекте с сабвуфером, не нужен вообще. **Не подключайте больше одного сабвуфера L12XC на 6 Ом на каждый канал усилителя в режиме низкого импеданса.**

1. Проложите провода сигнала от усилителя к динамикам. Используйте кабели для прокладки непосредственно в грунте или проложите провода в канале.
2. Подключите желтый входящий гибкий провод сабвуфера (+) к проводу (+) от выхода усилителя, а серый входящий гибкий провод сабвуфера (-) к проводу (-) от выхода усилителя (см. рисунок 31). Воспользуйтесь обжимными соединителями или соединительными изолирующими зажимами для надежного подключения. Для повышенной надежности выполните подключение внутри подземной водонепроницаемой электрической распределительной коробки IP65 (продается отдельно).

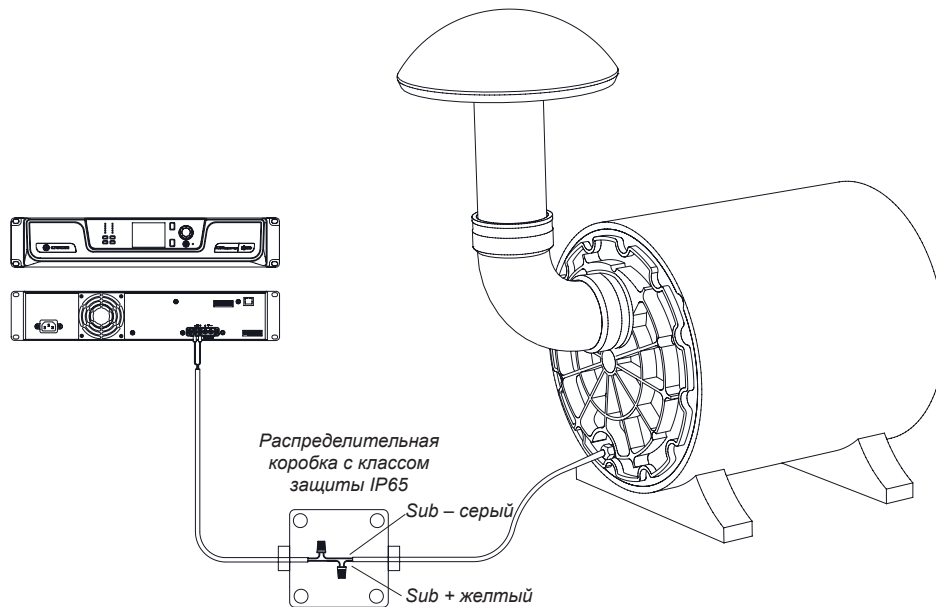


Рисунок 31

Подключение к 70-вольтовой линии распределения усиления

1. Проложите провода сигнала от усилителя к динамикам. Используйте кабели для прокладки непосредственно в грунте или проложите провода в канале.
2. Установите трансформатор в виде камня (Рисунок 32) на земле достаточно близко к сабвуферу, чтобы протянуть гибкий провод.

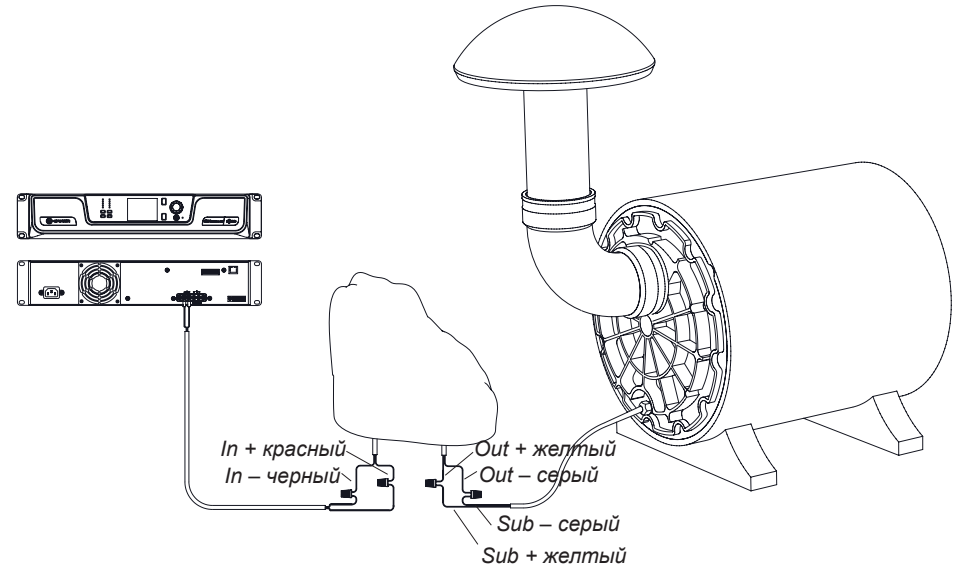


Рисунок 32

3. Подключите желтый гибкий провод (+) от сабвуфера к желтому проводу (+) и подключите серый гибкий провод (-) к серому проводу (-) в паре проводов с отметкой Output. Воспользуйтесь обжимными соединителями или соединительными изолирующими зажимами (в комплекте) для надежного подключения.
4. Подключите провод (+) от выхода усилителя к красному проводу (+) и подключите провод (-) от усилителя к черному проводу (-) в паре проводов с отметкой Input. Воспользуйтесь обжимными соединителями или соединительными изолирующими зажимами (в комплекте) для надежного подключения.

5. Акустика L12XC поставляется с трансформатором, установленным на 250 Вт. Если вы хотите установить более низкую мощность, воспользуйтесь крестообразной отверткой, чтобы удалить защитный крестообразный винт, как показано на Рисунке 33.

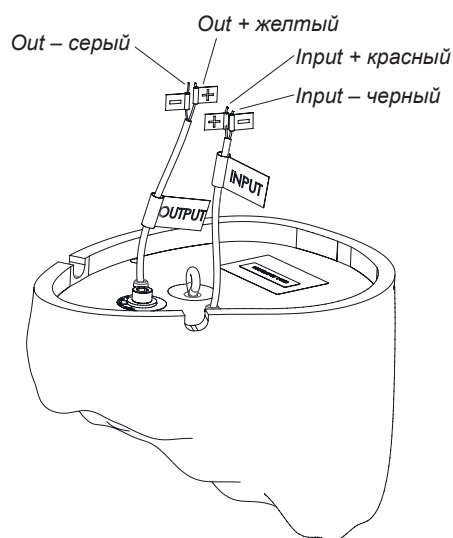


Рисунок 33

6. Воспользуйтесь отверткой с плоской головкой, чтобы изменить режим трансформатора на нужный уровень мощности, как показано на Рисунке 34.

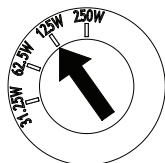


Рисунок 34

7. Верните крестообразный винт на место, чтобы минимизировать возможность изменения настройки.

Вы можете параллельно подключить столько динамиков к одному каналу усилителя, сколько требуется, но общая мощность всех динамиков не должна превышать номинальную мощность усилителя. Например, если вы используете два сабвуфера L12XC с одним каналом усилителя на 300 Вт, установите каждый сабвуфер не более чем на 125 Вт. **Лучше всего ограничить общую нагрузку динамиков 90 процентами от номинальной мощности усилителя.**

ПОКРАСКА АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Не рекомендуется красить динамики, так как краска может попасть в изделие через гриль или навес, что приведет к контакту с драйверами динамиков или другими чувствительными внутренними деталями. Гриль с краской значительно ухудшит качество звучания динамиков. **Harman не поддерживает покраску изделия, и мы не несем ответственности за повреждения вследствие покраски динамиков.**

Чистите корпуса летучим растворителем, например уайт-спиритом, натирая компоненты слегка влажной тканью. Но не следует использовать абразивные материалы, такие как наждачная бумага или стальная проволока при чистке корпусов. Также нельзя использовать бензин, керосин, ацетон, метилэтилкетон, растворитель, жесткие моющие средства или другие химикаты. Использование таких чистящих средств может привести к необратимому повреждению корпуса.

Если вы все же решили покрасить свои динамики, следите за тем, чтобы красить только корпус, и не наносите краску вблизи решетки или навеса. После чистки нанесите два или более слоя эмульсионной или масляной краски на корпус при помощи валика, кисти или аэрозоля. Эмульсионная краска наносится лучше, если сначала использовать масляную грунтовку.

УХОД И ПОДДЕРЖКА

Ландшафтная акустика серии Revel XC разработана с учетом долгосрочной и надежной службы. Как и с любым высокоточным изделием, правильное обслуживание и уход продлят срок эксплуатации системы.

Компоненты вашей системы будут служить очень долго, если вы будете использовать их в указанных пределах мощности и не нарушать инструкции.

Всегда защищайте динамики от чрезмерной вибрации вследствие сильных дозвуковых сигналов (ниже 30 Гц). Если усилитель оснащен переключателем низкочастотной и высокочастотной границы пропускания, используйте этот переключатель.

Ландшафтные динамики Revel XC способны выдержать прямое воздействие атмосферных явлений, поэтому спустя некоторое время использования на открытом воздухе они могут загрязниться.

Динамики можно промывать слабой струей воды из садового шланга или бутылки с водой, а затем их нужно насухо вытереть мягкой тканью. Вода не должна попадать под навес сабвуфера L12XC.

Не используйте моющее устройство под давлением или другую струю с высоким давлением для передней части динамика, так как это может повредить драйверы и сделать устройство непригодным к эксплуатации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СВОЙСТВО	L41XC	L42XC	L12XC
Размер и материал низкочастотной мембраны	4-дюймовая композитная (МСС) диафрагма Сабвуфер с алюминиевым куполом	Две 4-дюймовые композитные (МСС) диафрагмы Сабвуферы с алюминиевым куполом	12-дюймовый анодированный алюминий Сабвуфер с куполом
Размер и материал высокочастотной мембраны	0,75-дюймовая композитная (МСС) диафрагма Алюминиевый купольный ВЧ-динамик	1-дюймовая композитная (МСС) диафрагма Алюминиевый купольный ВЧ-динамик	Нет
Рекомендуемая мощность усилителя	До 60 Вт	До 60 Вт	До 60 Вт
Мощность 70-вольтного трансформатора	7,5 Вт, 15 Вт, 30 Вт, 60 Вт	7,5 Вт, 15 Вт, 30 Вт, 60 Вт	31,75 Вт, 62,5 Вт, 125 Вт, 250 Вт
Напряжение	70 В	70 В	70 В
Номинальное сопротивление	4 Ом в режиме байпаса	4 Ом в режиме байпаса	6 Ом без трансформатора
Чувствительность динамика	83 дБ (2,83 В при 1 М) в режиме байпаса	86 дБ (2,83 В при 1 М) в режиме байпаса	86 дБ (2,83 В при 1 М) без трансформатора
Частотная характеристика	100 Гц – 20 кГц при -3 дБ	80 Гц – 20 кГц при -3 дБ	25 Гц – 100 Гц при -3 дБ
Частота кроссовера	5,5 кГц	2,9 кГц	Нет
Габариты	Длина корпуса динамика 23,3 см Диаметр корпуса динамика 13,2 см Высота с зажимом и основой 28,5 см Высота с зажимом и штырем 59 см	Диаметр корпуса динамика 13,2 см Диаметр защитной крышки 21,8 см Диаметр основания сборки 25 см Высота с основой 85,5 см Монтажный кронштейн МХС (продается отдельно) Длина 25 см х Ширина 25 см х Высота 5,8 см х	Длина корпуса 53,3 см Общая длина, включая корпус, патрубков, порт и защитная крышка, 88,7 см Диаметр корпуса 45,5 см Высота корпуса с ножками 50 см Общая высота, включая корпус, порт и защитную крышку, 87,8 см
Общие размеры	Длина 23,3 см х Ширина 16,4 см х Высота 28,5 см х	Длина 21,8 см х Ширина 21,8 см х Высота 85,5 см х	Длина 88,7 см х Ширина 45,5 см х Высота 87,8 см х
Вес	Сборка динамика с креплением – 4,5 кг	Динамик – 9,4 кг Монтажный кронштейн МХС (продается отдельно) – 1 кг	Сборка динамика с портом – 30,1 кг Трансформатор в виде камня – 3,7 кг

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СВЕТОДИОДА L42XC

ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА СВЕТОДИОДА

Тип крепления	Регулируемое всепогодное кольцо с эпоксидным уплотнением
Источник света	Светодиод
Количество светодиодов	16 (2 ряда по 8 светодиодов)
Ватты	~3,5 Вт
Светоотдача	130 (люмен)
Направление света	Вниз
Цветовая температура (CCT)	3000 К
Показатель цветопроизведения (CRI)	80
Срок службы	100000 часов
Общее прямое напряжение на линии светодиода	24 В прямого тока

ДРАЙВЕР СВЕТОДИОДА

Входящее напряжение (переменный ток)	12-15 +/-10%
Входящее напряжение (прямой ток)	8-24 +/-10%
Ток на входе	500 мА
Ватты	3,5 Вт
Возможность затухания	Да
Тип	Постоянный ток
Выходные каналы	2
Выходной ток	50 мА/канал
Частота переключения	2,2 МГц
Тип переключателя	SEPIC
Затухание	Регулируемая яркость (совместимо с MLV, ELV и универсальным регулятором яркости)
Рабочая температура	-40 – 125 С
Защита	Защита от бросков тока, ESD Входящее напряжение OVP, UVLO и OCP Обнаружение неисправности открытого и замкнутого светодиода Тепловая защита

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

На динамики Revel предоставляется гарантия отсутствия дефектов. Продолжительность действия гарантии зависит от законодательства страны, в которой он был куплен. С вопросами по продолжительности действия и покрытию гарантии обращайтесь к местному продавцу продукции Revel.

Более подробную информацию можно найти на сайте: REVELSPEAKERS.COM

Please visit REVELSPEAKERS.COM for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter REVELSPEAKERS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse REVELSPEAKERS.COM

Ga naar REVELSPEAKERS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til REVELSPEAKERS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт REVELSPEAKERS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、REVELSPEAKERS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 REVELSPEAKERS.COM에서 확인하십시오

请访问 REVELSPEAKERS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita REVELSPEAKERS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.


Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter REVELSPEAKERS.COM.

Si prega di visitare REVELSPEAKERS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa REVELSPEAKERS.COM.

Gå ind på REVELSPEAKERS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till REVELSPEAKERS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

Торговая марка:	REVEL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет
	Товар сертифицирован 
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, сильных магнитных полей. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	O	O	O	O	O
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	O	O	O	O	O
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	O	O	O	O	O
附件	电线, 说明书, 包装等	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2017 HARMAN International, Incorporated. Все права защищены.

Revel и логотип Revel являются товарными знаками HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированными в США и/или других странах.

Функции, характеристики и внешний вид могут изменяться без предварительного уведомления.

Если у вас возникли вопросы, нужна помощь или дополнительная информация о нашей продукции, звоните нам по телефону: (516) 594-0300 или (888) 691-4171. Если нужна техническая поддержка, отправляйте подробный запрос

 Номер изделия: 950-0548-001



www.revelspeakers.com